

كل ما تحتاجين معرفته All You Need To Know

DUBAI WOMEN'S TRIATHLON



تنطلق في الثالث من نوفمبر 2017 كوكبة من الرياضيات لخوض منافسة السباحة في المياه الهادئة لنادي دبي للسيدات، وبعد ذلك تتنافسن في سباق الدراجات بمحاذاة شارع شاطئ جميرا، وأخيرا تخضن سباق الجري على طول قناة دبي.

On 3rd November 2017, athletes will swim in the calm sea waters at the Dubai Ladies Club, cycle along Jumeirah Beach road, and run along the Dubai Water Canal.



فئات ترايثلون

:سوبر سبرينت

سباحة 400م، دراجات 10كم، جري 2,5كم

:سبرينت كورس

سباحة 750م، دراجات 20كم، جري 5كم

:المضمار القصير:

سباحة 1,5كم، دراجات 30كم، جري 10كم

Categories

Super Sprint:

400m Swim, 10km Bike, 2.5km Run

Sprint Course:

750m Swim, 20km Bike, 5km Run

Short Course:

1.5km Swim, 30km Bike, 10km Run

المسار: يرجى [الضغط هنا](#) للاطلاع على المضمار ومنطقة الانتقال.

المياه: توجد أربع محطات لتوزيع المياه على مسار السباق: الأولى في منطقة الانتقال، وثلاث محطات أخرى على مضمار الجري، ولا تتوفر أية محطة مياه على مضمار الدراجات.

The Route: Please [click](#) here to view the course and transition area.

Water: There are 4 water stations on the course: 1 station in the transition area, and 3 water stations on the run course. There will NOT be any water station on the bike course.

:استلام حقيبة السباق

.تجري عملية استلام حقيبة السباق في نادي دبي للسيدات

(الأربعاء 1 نوفمبر (3.00 بعد الظهر-9:00 مساءً -

(الخميس 2 نوفمبر (3.00 بعد الظهر-9:00 مساءً -



يرجى إبراز بطاقة الهوية عند استلام شريحة التوقيت، وفي حال الاستلام بالنيابة عن شخص ما، يرجى إبراز نسخة عن بطاقة هوية ذلك الشخص، والتوقيع على الاستلام مع ذكر معلومات الاتصال بك.

سيتم اعتماد التوقيت على شرائح بروشيب، وإذا كان لديك شريحة توقيت سابقاً فلن يطلب منك وضعها. ويجب وضع شريحة بروشيب على كاحل الرجل اليسرى، على أن تعاد في نهاية السباق للحصول على الميدالية.



Race Pack Collection:

Race Pack Collection is available at the Dubai Ladies Club:

- Wednesday 1st November - 3.00pm to 9.00pm
- Thursday 2nd November - 3.00pm to 9.00pm

Please present a copy of your ID when collecting your chip. If you are collecting for someone else please present a copy of their ID and you will have to sign for it with your contact details.

All timing will be done on ProChip, if you already own a timing chip you will not require it. ProChip needs to be worn on the LEFT ankle, and to be returned after the race to receive a medal.

سيُعقد في نادي دبي للسيدات اجتماع توجيهي للمتنافسات، وذلك في مساء يوم الأربعاء من الساعة 6-7 مساءً.

There will be an additional Race Briefing on Wednesday & Thursday evening from 6.00pm - 6.30pm at Dubai Ladies Club, in the Al Mahara Ballroom.



سيطلب من أي رياضية تعرض

مواقف السيارات:

تقع مواقف سيارات المُشاركات والجمهور بجانب نادي دبي للسيدات. يرجى الضغط [هنا](#) للاطلاع على الموقع.

Parking:

Participant and spectator parking is located beside the Dubai Ladies Club. Click [here](#) for the location.



القرية: ستحتفل قرية نادي سيدات دبي بالكثير من الفعاليات الممتعة في فترة ما بعد السباق، وتشمل فطور مجاني، جري لياقة ترفيهي على تجهيزات قابلة للنفخ، قفز، فعاليات على المياه، عروض، دروس جماعية، منافذ بيع مستلزمات شاطئ و لياقة، أكواخ شاطئية (مأكولات ومشروبات)، فعاليات للأطفال وموسيقا.

The Village: The Dubai Ladies Club Village will have lots of activities for you to enjoy after your race, including a complimentary breakfast. Inflatable Fitness Fun Run, Bounce, water activities, on-stage performances and group classes, beach and fitness vendors, beach shacks (Food & Beverages), kids activities and music.

نفسها أو تعرض الأخرى للخطر

مغادرة السباق.
للاطلاع على قواعد وأنظمة
ترايثلون دبي للسيدات 2017،
يرجى الضغط هنا.

**For the Rules & Regulations
of the Dubai Women's
Triathlon 2017 click [here](#).**

تتوافر منطقة تبديل اختيارية
للسيدات اللواتي يرغبن بتبديل
ملابسهن بعد السباحة.

An optional changing area is
available for Ladies who wish
to change after the swim.



السترات المرقمة:

ستتسلم السيدات المُشاركات سترتي سباق مرقمتين:
- الأولى، يجب ارتدائها في مقدمة الجسم خلال سباق الجري
- الثانية، يجب وضعها على الظهر خلال سباق الدراجات
سيتم تزويدك بمشابك أمان لتثبيت السترتين المرقمتين، وكبديل
يمكن للمتنافسات وضع الحزام الثلاثي (ترايبيلت) وتثبيت السترة
بواسطة.

يرجى العلم أن أية متسابقة تقوم بعمل يعرضها أو يعرض
المتسابقات الأخرى للخطر سيطلب منها مغادرة السباق.

Bibs: Participants will be given two race bibs:

- 1 to be worn on the FRONT during the RUN
- 1 to be work on the BACK for the CYCLE

Safety pins will be provided to attach the
bibs. Alternatively participants can wear a tri belt
and attached a bib to the belts.

Please be aware, any athletes who by
their actions, endanger themselves or other
participants will be asked to exit the race.

تأجير الدراجات:



تستطيع المتنافسات اللواتي قمنا باستئجار درجاتهم مسبقاً، استلام دراجاتهم في صباح يوم الحدث من «درجات ريفولوشن» الواقع في منطقة الانتقال، وإذا لم يتم استئجار الدراجة بعد، وترغب المتسابقات في القيام بذلك، يرجى الاتصال بدرجات «درجات ريفولوشن» على الرقم: 043697441.

Bike Hire:

Participants who have hired a bike in advance will be able to collect their bike in the morning of the event from Revolution Cycles, who will be based in Transition zone. If you have not hired a bike and would like to do so, please contact Revolution Cycles on: 043697441

في حالة الطوارئ يرجى الاتصال بـ

0568683441

يرجى ذكر إسمك ومكانك عند الاتصال لطلب المساعدة

Incase of an emergency call :

056 868 5441

Please quote your name and a location when calling for assistance



Timetable

Time	Friday, 3 rd November	Location
05:00	Athletes arrival, transition opens	DLC Front Yard
05:00	Road closure of bike course (make sure that you have reached the race venue prior to 05:00)	Around Dubai Ladies Club
06:00	All athletes to leave transition and proceed to beach.	
06:00	Race Briefing (Mandatory for all participants)	DLC Beach
06:25	Race start: Short Course followed by the Sprint and Super Sprint	DLC Beach
08:30	Jumeriah Roads re -open (bike cut off time)	
09:45	Approximate time athletes will be finished	DLC Village
10:00	Award Ceremony	DLC Village

الجدول

التوقيت	الجمعة، 3 نوفمبر
05:00	وصول المتسابقات، فتح منطقة الانتقال.
05:00	إغلاق طريق مضمار الدراجات (يرجى التأكد من وصولك إلى مقر السباق قبل الساعة 05:00).
06:00	على جميع المتسابقات مغادرة منطقة الانتقال والتوجه إلى الشاطئ.
06:00	اجتماع السباق التوجيهي (إلزامي لجميع المشاركين).
06:25	بداية السباق: شورت كورس يليه سباقا سبرينت وسوبر سبرينت
08:30	إعادة فتح الطرقات (آخر موعد لوصول الدراجات)
09:45	الموعد التقريبي لنهاية السباق
10:00	توزيع الجوائز

الجهة المستفيدة
Beneficiary



الشريك الاستراتيجي
Strategic Partner



الشريك الإعلامي
Media Partner



شريك النقل
Transport Partner



الشركاء الداعمون
Support Partners



شركاء الحدث
Sponsors



[Website](#)



[Email](#)

Copyright © 2017 Dubai Women's Triathlon. All rights reserved.

Our mailing address is:

Promoseven Sports Marketing, Emarat Atrium Building, Sheikh Zayed Road, Dubai, United Arab Emirates.

P.O Box 6835 | sport@promoseven.com | 04 3210 008

Want to change how you receive these emails?
You can [update your preferences](#) or [unsubscribe from this list](#)